

**MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
SUMY NATIONAL AGRARIAN UNIVERSITY**

**Department of Foreign Languages
Faculty of Biology and Technology**

MODULE SYLLABUS

**Ukrainian as a foreign language
(compulsory)**

**Implemented in the Educational and Professional Program “Management”
in the specialty 073 “Management”**

First (bachelor) level of higher education

Author: *Fomp*

Tetiana FOMENKO, Ph.D. in Pedagogical Sciences,
Associate Professor, Associate Professor
of the Department of Foreign Languages

Module syllabus agreed at the meeting of the Department of Foreign Languages	Minutes No 12 dated June, 05, 2023
	Head of the Department of Foreign Languages <u><i>[Signature]</i></u> Tetiana KLOCHKOVA

Approved by:

Guarantor of the Educational and Professional Program *[Signature]* Nataliya STOYANETS
Dean of the Faculty *[Signature]* Margarita LYSHENKO
Syllabus review (attached) is provided by: *[Signature]* *Ludmyla MOHYLNA*
[Signature] Tetiana KLOCHKOVA

Representative of the Department of Education Quality assurance, licensing and accreditation *F. Wap* (*N. Baranik*)

Registered in electronic data base *21.06.* 2023

1. MODULE OVERVIEW

1.	Title	Ukrainian as a foreign language		
2.	Faculty/Department	Faculty of Biology and Technology, the Department of Foreign Languages		
3.	Type	Compulsory		
4.	Program(s) to which module is attached	"Management" Academic Program Area of specialization 073 "Management"		
5.	Module can be suggested for	-		
6.	Level of the National Qualifications Framework	NQF – Level 6		
7.	Semester and duration of module	1 Semester (1-15 weeks) 2 Semester (1-15 weeks)		
8.	ECTS credits number	8 credits		
9.	Total workload and time allotment	Directed study		Self-directed study
		Lectures	Practicals	Labs
		-	60 60	60 60
10.	Language of instruction	Ukrainian and English		
11.	Module leader	Tetiana FOMENKO, Ph.D. in Pedagogical Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Foreign Languages Consultation – on Tuesday, 12.15 – 13:00 (main building, room 312)		
12.	Module leader contact information	taniafomenko75@gmail.com		
13.	Module description	The Module is designed for foreign students of the 1st year of study who came to Ukraine for higher education. The Module is designed to improve foreign students' language and communicative skills of reading, listening, speaking and writing, necessary for study at the Faculty of Economics and Management and communication in the Ukrainian-speaking environment on educational, professional, socio-political and socio-cultural topics. Students form and develop skills in reproductive-productive and productive types of communicative activity, necessary for reading and processing of popular science texts, preparation of materials for stories, reports, discussions on the mentioned topics; skills of creating official business texts are formed.		
14.	Module aim	is formation, development and improvement of general and professionally oriented communicative, linguistic and socio cultural competencies of foreign students for effective communication (oral and written) in the academic, professional and socio cultural communication spheres.		

15.	Module Dependencies (prerequisites, co-requisites, incompatible modules)	The Module is connected with SC1 and SC4.
16.	The policy of academic integrity	<p>Code of Academic Integrity of Sumy National Agrarian University: http://docs.snau.edu.ua/documents/education/quality/kodeks_aka_dem_dobrochesnosti.pdf</p> <p>Adherence to academic integrity for higher education applicants involves: independent performance of educational tasks, tasks of current and final control of learning outcomes; references to sources of information in the case of the use of ideas, statements, information; compliance with copyright law; providing reliable information about the results of their own educational (scientific, creative) activities.</p> <p>Violations of academic integrity in the study of Module “Foreign language (Ukrainian as a foreign language)” are: academic plagiarism, academic fraud (copying, deception, publishing someone’s work for their own), the use of electronic devices during the final control of knowledge.</p> <p>For violation of academic integrity, students may be held subject to the following academic liability:</p> <p>Academic plagiarism – grade 0, repeated performance of the task; Academic fraud – cancellation of points; re-assessment, re-execution of not independently performed work; use of electronic devices during the final control of knowledge – removal from work, grade 0, re-passing the final control.</p>

2. CORRELATION BETWEEN MODULE LEARNING OUTCOMES (MLOs) AND PROGRAM LEARNING OUTCOMES (PLOs)

MLOs: On successful completion of the module the learner will be able to:	PLOs		How assessed
	PLO ₁₁	PLO ₁₃	
MLO 1: Speaking Carry out oral communication in typical situations of educational-professional, socio-political and socio-cultural spheres of communication, formulate own opinion, express feelings concerning life phenomena, social and other problems, operate with the minimum number of professional terms	+	+	Oral questioning
MLO 2: Listening Listen and understand audio texts from the socio-cultural sphere of the Module, recognize relevant information in the process of discussion, debate, report, conversation, etc.		+	Semester test
MLO 3: Grammar Use the grammatical structures that are necessary for the expression of relevant functions and concepts, as well as for understanding and producing the main types of texts in the educational, professional and socio-cultural spheres;		+	Testing (multiple choice); Written test at the end of the thematic block, written exam

MLO 4: Reading Understand authentic texts of text books, newspapers, popular and specialized magazines and Internet sources in order to obtain basic information		+	Semester test, written exam
MLO 5: Ability to learn Navigate in the flow of various information in a foreign (Ukrainian) language; find, perceive, analyze, evaluate, apply in practice the information obtained in verbal or other forms		+	Oral questioning; written test at the end of the thematic block
MLO 6: Writing Record and transmit in writing the necessary information		+	Semester test

3. MODULE INDICATIVE CONTENT

Autumn semester

Topics	Distribution of hours			Self-directed study	Learning resources
	Directed study				
	Lectures	Practicals	Labs.		
Topic 1. Ukrainian alphabet. Types of intonation structures. The noun. Plurality of the nouns.		8		8	1, 2, 5, 6
Topic 2. About myself and my family. The story about family members.		8		8	1, 3, 8
Topic 3. The verb. Conjugation of verbs. Verbs I and II conjugations.		8		8	1, 2, 5, 6
Topic 4. Study at the university. Faculties and specialties.		8		8	1, 3
Topic 5. Direct object and indirect object. Verbs of motion.		8		8	1, 3
Topic 6. The city where I study. Sightseeing.		8		8	1, 3, 4, 7
Topic 7. Past and Future Tenses of the verb. Noun cases.		6		6	1, 3
Topic 8. Ukraine. Sightseeing.		6		6	2, 8
Total		60		60	

Spring semester

Topics	Distribution of hours			Learning resources
	Directed study		Self-directed study	
	Lectures	Practicals	Lectures	Practicals
Topic 1. Expression of qualifications and subject characteristics. Adjective.		8	8	3, 4, 5
Topic 2. Expression of subject-predicate relations in a sentence.		8	8	3, 4, 5
Topic 3. Customs of the Ukrainians. Development of vocabulary on the topic. Monological and dialogic speech.		8	8	3, 4, 5, 7
Topic 4. Studying at the university (my faculty). Monological and dialogic speech.		8	8	3, 4, 5, 6
Topic 5. Educational and professional sphere. How the company works. Reading, discussion, vocabulary and grammar exercises.		8	8	3, 4, 5, 6
Topic 6. Traditions and customs of the Ukrainian people according to the view a foreign student. Reading, discussion, vocabulary and grammar exercises.		8	8	3, 4, 5, 7
Topic 7. Active and Passive Voice. Training exercises.		6	6	3, 4
Topic 8. Educational and professional sphere. My profession is a manager. Development of vocabulary on the topic. Reading, discussion, vocabulary and grammar exercises.		6	6	3, 4, 5, 6
Total for the semester		60	60	
Total for the year		120	120	

4. TEACHING AND LEARNING METHODS

MLOs	Teaching methods (directed study)	Hours	Learning methods (self-directed study)	MLOs
MLO 1 MLO 2	Discussion, brainstorming, role-playing games, pairwork, groupwork, presentation	30	Performing training lexical and speech exercises. Preparation of oral presentations.	30
MLO 3	Practice of grammatical structures in different types of speech activity. Training exercises (multiplechoice, error correction, filling in gaps)	34	Performing training grammar exercises.	30
MLO 4	Making a map of the test.	30	Compilation of dictionaries in accordance with educational and professional, socio-political and socio-cultural topics.	30
MLO 5 MLO 6	Project method, creative tasks, "mentalmap", presentation, writing a letter, explanatory notes, summary.	26	Search for information, writing emails, posts, short messages.	30
	Total:	120		120

5. ASSESSMENT

5.1. Diagnostic assessment

5.2. Summative assessment

5.2.1. Intended learning outcomes methods:

No	Summative assessment methods	Grades	Deadline
Autumn semester			
1	Written test at the end of the thematic block	60 (20 x 3) / 60 %	5, 10, 14 weeks
2	Testing (multiple choice)	15 / 15%	8 week
3	Oral questioning	10 / 10%	12 week
4	Semester test	15 / 15%	15 week
Spring semester			
1	Written test at the end of the thematic block	60 (20 x 3) / 60 %	5, 10, 14 weeks
2	Testing (multiple choice)	15 / 15%	8 week
3	Oral questioning	10 / 10%	12 week
4	Semester test	15 / 15%	15 week

5.2.2. Grading criteria

Summative assessment method	Unsatisfactory	Satisfactory	Good	Excellent
Written test at the end of the thematic block	<12 <60% Correct answers	12-15 60-74% Correct answers	16-18 75-89% Correct answers	19-20 90-100% Correct answers
Mid-term testing	<9 <60% Correct answers	9-11 60-74% Correct answers	12-14 75-89% Correct answers	15 90-100% Correct answers
Oral questioning	<6 Insufficient range of knowledge required for implementation Communication process. Poor language skills. Presentation of the answer to the question with gross errors.	6-7 Presence of basic language communication skills in a foreign language. Full sample playback. Language simplified. Use of language cliché with numerous errors that complicate understanding content.	8-9 The language is lexically and grammatically diverse. Statements are logical, reasoned and based on known algorithms. Errors are made on the studied program material (6-7 errors)	10 The content of the statement corresponds to the situation of communication, differs in consistency, completeness, argumentation, expression of one's own point of view. The language is lexically and Grammatically diverse, 1-3 errors are allowed.
Semester test	<9 <60% Correct answers	9-11 60-74% Correct answers	12-14 75-89% Correct answers	15 90-100% Correct answers

5.3. Formative assessment

Formative exercises are designed to enable students to develop particular aspects of their learning, prior to summative assessments. Formative exercises are designed to help students use feedback and self-reflection to manage and develop their learning so that they can see how to improve their work.

No	Formative Assessment elements	Date
1	Lexical test with teacher's feedback	monthly
2	Grammar test with teacher's feedback	monthly
3	Oral presentations (discussions, debates)	monthly
4	Self- assessment and peer-assessment	at the end of the thematic block
5	Monitoring of students' participation in educational activities (oral comments and instructions of teachers)	weekly

6. LEARNING RESOURCES

6.1. Key resources

6.1.1 Guidelines

1. Пікулицька Л.В., Лущик Ю.М., Циганок Г.М. УМІ. Відмінкова система іменників: місцевий відмінок. Суми: СНАУ, 2019 рік.
2. Пікулицька Л.В., Лущик Ю.М., Циганок Г.М. УМІ. Відмінкова система іменників: знахідний відмінок. Суми: СНАУ, 2020 рік.
3. Дегтярєва Т.О., Дядченко Г.В., Скварча О.М. Українська мова як іноземна. Елементарний курс: навчальний посібник. Суми: Сумський державний університет, 2020. 138 с.

6.2. Additional resources

4. Сабадир Г.І., Чернявська С.М., Кринець О.М., Лухіна М.Ю., Дяченко О.В. Українська мова як іноземна: початковий рівень. Навч. посіб. для практичних занять з дисципліни «Українська мова як іноземна» для студентів усіх спеціальностей. Харків: НТУ «ХП», 2022. 120 с.
5. Фоменко Т.М. Граматика української мови в діалогах (для іноземних студентів I-го курсу всіх спеціальностей). Суми, 2021 р. 100 с.
6. Фоменко Т.М. Українська мова: Тексти для читання за фахом (для іноземних студентів факультету економіки та менеджменту). СНАУ, 2019. 50 с.
7. Fomenko, T., Bilotserkovets, M., Klochkova, T., Statsenko, O., Sbruieva, A., Kozlova, O., & Kozlov, D. (2020). Overcoming Barriers in Intercultural Communication: A Case Study on Agricultural Idioms in English, Ukrainian and Chinese. *Academic Journal of Interdisciplinary Studies*, 9(6), 157-166. <https://doi.org/10.36941/ajis-2020-0120>

6.3. Computer Applications and soft

<https://cdn.snau.ua/moodle/course/view.php?id=5030>

Рецензія на робочу програму (силабус)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проєктної групи	Так	Ні	Коментар
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПРН (для обов'язкових ОК)	+		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		

Член проєктної групи ОП Одеського національного університету імені І.М.Котляка (назва) Молодцова Т.М. (ПІБ) Т.Молодцова (підпис)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента викладачем відповідної кафедри	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		
Результати навчання (ДРН) стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)	+		
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми	+		
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання (ДРН)	+		
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження, що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти	+		
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету	+		
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом	+		
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента	+		
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання (ДРН)	+		
Література є актуальною	+		
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для досягнення ДРН програмні продукти	+		

Рецензент (викладач кафедри) Іноземних мов зав. кафедр. Ключкова Т.І. (назва) (посада, ПІБ) Т.І. Ключкова (підпис)